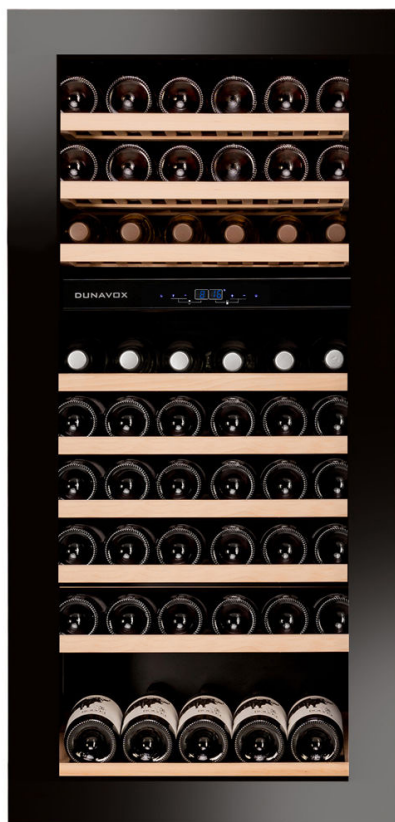


# DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

## DUNAVOX Glance & Soul

ES MANUAL DE USUARIO



# INTRODUCCIÓN

Estimado cliente

Gracias por comprar este aparato y confiar en Dunavox. Hemos diseñado este producto con el mayor cuidado y esperamos que sea un complemento óptimo y duradero para su hogar. Si tiene alguna pregunta sobre su electrodoméstico, háganoslo saber; ¡Estaremos encantados de ayudarle!

# TABLA DE CONTENIDO

<b>1. Acerca de este documento</b>	<b>4</b>	<b>6. Uso</b>	<b>16</b>
1.1. Idioma	4	6.1. Pantallas	16
1.2. Documentación relevante	4	6.2. Manejando el aparato	19
1.3. Símbolos utilizados	4	6.3. Modos	24
<b>2. Descripción del Producto</b>	<b>5</b>	6.4. Configuración de pantalla	27
2.1. Conformidad	5	6.5. Ahorro de energía	28
<b>3. Seguridad</b>	<b>6</b>	<b>7. Mantenimiento</b>	<b>29</b>
3.1. Uso previsto	6	7.1. Limpieza rápida	29
3.2. Usuarios previstos	6	7.2. Limpieza a fondo	30
3.3. Instrucciones de seguridad	6	7.3. Descongelación del aparato	31
<b>4. Transporte y almacenamiento</b>	<b>8</b>	7.4. Sustitución del filtro	31
4.1. Transporte	8	7.5. Llenar la caja humidificadora	31
4.2. Almacenamiento	9	<b>8. Solución de problemas</b>	<b>32</b>
<b>5. Instalación</b>	<b>9</b>	8.1. Alarmas	35
5.1. Elegir una ubicación	9	<b>9. Desecho</b>	<b>37</b>
5.2. Instalación de la rejilla de ventilación	10	<b>10. Garantía</b>	<b>38</b>
5.3. Preparación del aparato para la instalación	10		
5.4. Conexión de la fuente de alimentación	12		
5.5. Instalación de las juntas laterales	12		
5.6. Colocación del aparato	13		
5.7. Instalación del tirador.	13		
5.8. Invertir la dirección de la puerta	14		
5.9. Fijar en el mueble	15		
5.10. Terminando la instalación	16		

# 1. ACERCA DE ESTE DOCUMENTO

Este manual es aplicable para todos los modelos Glance y Soul de Dunavox Si algunos capítulos solo son aplicables a algunos modelos, esto se mencionará en el título o al principio del capítulo.

Lea y comprenda este manual antes de usar el producto. Guarde cuidadosamente este manual para una futura referencia.

Nos reservamos el derecho de cambiar los parámetros sin previo aviso.

## 1.1. Idioma

Este manual está escrito originalmente en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del manual original.



## 1.2. Documentación relevante

La siguiente documentación está disponible para este aparato:


Documento	Localización
Manual de usuario	Este documento
Nivel de energía	Embalado con el aparato
Plano de instalación	

## 1.3. Símbolos utilizados

Este manual contiene instrucciones de seguridad. Ignorar estas instrucciones puede provocar lesiones o daños al aparato. Cada instrucción de seguridad se indica con una palabra de advertencia. La palabra de advertencia corresponde al nivel de riesgo de la situación peligrosa descrita.

 <b>ADVERTENCIA</b>	Este símbolo indica una situación peligrosa que, si no se evita, <u>podría</u> provocar la muerte o lesiones graves.
 <b>ATENCIÓN</b>	Este símbolo indica una situación peligrosa que, si no se evita, <u>podría</u> provocar lesiones leves o moderadas.
<b>AVISO</b>	Este símbolo indica una situación que, si no se evita, <u>podría</u> provocar daños en el producto.

Otros símbolos en este manual no se refieren a la seguridad.

 <b>¡Consejo!</b>	Este símbolo indica un consejo que es útil para algunos usuarios.
--	---

## 2. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este electrodoméstico es un enfriador de vino de alta calidad con un aspecto y tacto premium. El aparato está equipado con un modo de clima dinámico que es ideal para almacenar botellas de vino durante un largo período de tiempo.

La siguiente tabla muestra el número de zonas y la capacidad de la botella por modelo.

	Glance						Soul						
	18	25	32	49	72	114	18	25	49	72	41	42	89
Número de zonas	1	2	2	2	2	2	1	2	2	2	2	2	3
Capacidad de la botella	18	25	32	49	72	114	18	25	49	72	41	42	89

Consulte el apéndice 1 para obtener la lista completa de especificaciones.

### 2.1. Conformidad

Este aparato está diseñado y probado de acuerdo con las siguientes normas y directivas:

LV 2015/35/EU
EMC 2014/30/EU
ERP 2009/125/EC
RoHS 2011/65/EC
CB

### 3. SEGURIDAD

#### 3.1. Uso previsto

Este aparato está destinado a la conservación de vinos a su temperatura óptima.

Este aparato está diseñado para ser empotrado. Consulte la siguiente tabla para comprobar de qué forma se puede instalar el aparato.

	Glance						Soul						
	18	25	32	49	72	114	18	25	49	72	41	42	89
Columna	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Encimera	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓	✓	-	-	-	-

El aparato está diseñado para su uso en entornos domésticos para funciones domésticas típicas que también pueden ser utilizados por usuarios no expertos para funciones domésticas típicas, tales como: tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, casas rurales, por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes tipo residencial y/o en ambientes tipo alojamiento y desayuno.

El aparato es solo para uso en interiores.

Este aparato está destinado a ser utilizado para el almacenamiento de vino.

#### 3.2. Usuarios previstos

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros existentes. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

#### 3.3. Instrucciones de seguridad

##### ADVERTENCIA

Riesgo de electrocución. Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica contiene altos voltajes:

- Desconecte la alimentación de la toma de corriente antes de conectar el aparato a la red eléctrica.
- Conecte a tierra el aparato.
- Desconecte la alimentación de la toma de corriente antes de realizar el mantenimiento.
- No mueva el aparato cuando esté conectado a una toma de corriente activa.

- No conecte el aparato a una toma de corriente cuando el cable de alimentación esté dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de servicio autorizado.
- No conecte el aparato a una toma de corriente defectuosa.
- Mantenga el aparato y el cable de alimentación alejados del agua o la humedad.
- No desenchufe el aparato tirando del cable. Sujete siempre el conector y tire de él.
- No desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- No ubique múltiples tomas de corriente o cables de extensión detrás del aparato.

### **⚠ ADVERTENCIA**

¡El refrigerante es altamente inflamable! El refrigerante puede provocar un incendio cuando entra en contacto con llamas o chispas.

- No opere el aparato en presencia de vapores explosivos o inflamables.
- No utilice el aparato cuando el circuito de refrigerante esté dañado.
- Si se ha escapado refrigerante del aparato:
  - Evite cualquier fuego o chispas.
  - Desconecte la alimentación de la toma de corriente del aparato.
  - Ventile la habitación en la que se encuentra el aparato durante varios minutos.
  - Póngase en contacto con Dunavox para obtener asesoramiento.
- No utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación.

### **⚠ ADVERTENCIA**

¡Peligro de asfixia! Los niños que juegan con el material de embalaje pueden provocar lesiones. Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.

### **⚠ ATENCIÓN**

El aparato es pesado. Transportar y mover el aparato por su cuenta puede causar lesiones. Levante y mueva el aparato siempre entre dos personas.

### **⚠ ATENCIÓN**

El aparato no está construido para ser reparado por el usuario. Intentar reparar el electrodoméstico puede provocar lesiones y daños al electrodoméstico, y anulan la garantía:

- No repare ni reemplace ninguna pieza del aparato a menos que se recomiende específicamente en este manual.
- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- No utilice otros aparatos eléctricos dentro del aparato.

### **AVISO**

Las fuentes de calor externas pueden influir en el rendimiento del aparato:

- No instale el aparato bajo la luz solar directa.
- No instale el aparato cerca de fuentes de calor como hornos, estufas, calentadores y radiadores.

### AVISO

La puerta de cristal es más grande que el aparato y se rompe cuando el aparato se pone en el suelo sin patas. No coloque el aparato directamente sobre el suelo si no está apoyado sobre patas u otro soporte externo.

### AVISO

La ventilación no puede funcionar correctamente cuando las rejillas de ventilación están cubiertas. El aparato puede sobrecalentarse. No cubra las rejillas de ventilación.

### AVISO

El almacenamiento de botellas abiertas en el electrodoméstico puede causar vertidos y moho en el electrodoméstico. No almacene botellas que hayan sido abiertas.

### AVISO

Varias botellas de vino pueden ser pesadas y pueden influir en el centro de gravedad del aparato y hacer que el aparato se incline:

- Fije siempre el aparato al mueble.
- Preste atención a la colocación de las botellas en el aparato:
  - No deslice hacia afuera más de un estante cargado a la vez.
  - Si un estante está cargado con más de una capa de botellas, no deslice el estante.
  - Trate de distribuir las botellas uniformemente por todo el aparato.

## 4. TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

El transporte y almacenamiento debe cumplir con las siguientes condiciones climáticas:

<b>Temperatura ambiente</b>	1 - 40 °C
<b>Humedad ambiental</b>	< 95% (sin condensación)

### 4.1. Transporte

Tenga en cuenta lo siguiente cuando transporte el aparato:

- Transporte el aparato en el embalaje original.
- Transporte el aparato entre dos personas.
- No incline el embalaje más de 45°.

Si el aparato ya está desembalado, asegúrese de:

- Bloquee la puerta en posición cerrada con cinta adhesiva.
- Proteja el exterior del aparato. Proteja el exterior del aparato.



## 4.2. Almacenamiento

Guarde el aparato en el embalaje original.

# 5. INSTALACIÓN

El proceso de instalación del aparato consta de los siguientes pasos:

1. Elegir una ubicación
2. Instalación de rejillas de ventilación (solo para Soul 41, 42 y 89)
3. Preparación del aparato para la instalación
4. Conexión de la fuente de alimentación
5. Instalación de la junta lateral (opcional)
6. Colocación del aparato
7. Fijar al mueble
8. Instalación del mango (solo para modelos Soul)
9. Invertir la dirección de la puerta (opcional)
10. Terminando la instalación

Los siguientes capítulos dan más explicaciones sobre cada paso.

## 5.1. Elegir una ubicación

### AVISO

Las fuentes de calor externas pueden influir en el rendimiento del aparato:

- No instale el aparato bajo la luz solar directa.
- No instale el aparato cerca de fuentes de calor como hornos, estufas, calentadores y radiadores.

El aparato debe estar empotrado. Consulte la siguiente tabla para comprobar si su electrodoméstico es apto para instalarse debajo de una encimera y/o en una columna.

	Glance						Soul						
	18	25	32	49	72	114	18	25	49	72	41	42	89
Columna	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Encimera	✓	✓	✓	✓	-	-	✓	✓	✓	-	-	-	-

Tenga en cuenta que la instalación en cocinas abiertas o contra tabiques puede aumentar la contaminación acústica que emite el aparato.

El local de instalación debe cumplir las siguientes condiciones:

<b>Temperatura de funcionamiento</b>	16 - 38 °C
<b>Humedad de funcionamiento</b>	< 95% (sin condensación)
<b>Volumen de aire</b>	> 1 m <sup>3</sup> por 8 g de refrigerante

El aparato solo puede instalarse en muebles de cocina. El gabinete debe cumplir con las siguientes condiciones:

- No directamente al lado o encima de un horno.
- Superficie inferior lo suficientemente resistente para soportar el aparato cargado (consulte el apéndice 1).
- Superficie seca, estable y plana.
- Toma de corriente separada (220 - 240 VCA; 50 Hz) en la parte posterior del gabinete.
- Espacio mínimo como se muestra en el plano de instalación (suministrado con el aparato).

**¡Consejo!** También puede encontrar el plano de instalación en [www.dunavox.com](http://www.dunavox.com).

## 5.2. Instalación de la rejilla de ventilación

*Solo Soul 41, 42 y 89*

La rejilla de ventilación del aparato se encuentra en la parte inferior del aparato, debajo de la puerta. Si desea cubrir el espacio debajo de la puerta con un zócalo:

- Instale un zócalo con una rejilla de ventilación delante del aparato. Asegúrese de que la rejilla de ventilación sea al menos del mismo tamaño que la rejilla original.

## 5.3. Preparación del aparato para la instalación

Prepare la instalación del aparato de la siguiente manera:

1. Retire todo el embalaje exterior e interior. No quite las patas de instalación todavía.

**¡Consejo!** El producto es pesado y puede ser difícil de mover a grandes distancias. Recomendamos desembalar el producto en el lugar de instalación.

2. Compruebe si todo el contenido en embalaje está presente y sin daños. La tabla muestra qué contenido debe estar presente en el embalaje.

	Glance						Soul						
	18	25	32	49	72	114	18	25	49	72	41	42	89
<b>Vinoteca refrigerada Dunavox</b>	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×
<b>Manual de Usuario</b>	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×
<b>Pata de instalación</b>	-	-	4×	4×	4×	4×	-	-	4×	4×	4×	4×	4×
<b>Tirador de la puerta</b>	-	-	-	-	-	-	1×	1×	1×	1×	1×	1×	1×
<b>Tornillos del tirador de la puerta</b>	-	-	-	-	-	-	2×	2×	2×	2×	2×	2×	2×
<b>Llave Allen</b>	-	-	-	-	-	-	1×	1×	1×	1×	-	-	-

Si faltan piezas o están dañadas, comuníquese con su proveedor.

- Use agua tibia y un paño suave para limpiar el interior del aparato.

**¡Consejo!** El interior del aparato puede tener olores residuales al principio. Los olores desaparecen cuando el aparato está en funcionamiento.

- Deje el aparato en posición vertical durante al menos 24 horas. Durante este tiempo puede mantener abierta la puerta del aparato para que escapen los olores residuales.

### **AVISO**

La puerta de cristal es más grande que el aparato y se rompe cuando el aparato se pone en el suelo sin patas. No coloque el aparato directamente sobre el suelo si no está apoyado sobre patas u otro soporte externo.

- Reemplace las patas de transporte con las patas de instalación.
- Coloque el aparato frente al lugar de instalación. Deje un espacio de 0,5 m entre el aparato y el armario para la instalación eléctrica.

El aparato ya está listo para la instalación eléctrica.

## 5.4. Conexión de la fuente de alimentación

### ⚠ ADVERTENCIA

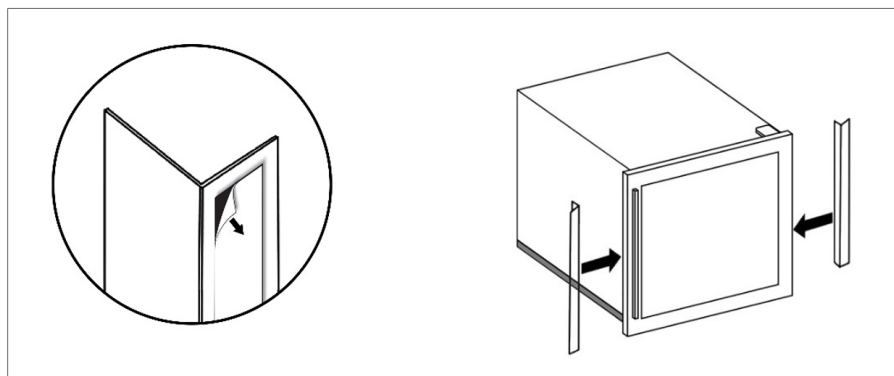
Riesgo de electrocución. Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica contiene altos voltajes:

- La instalación eléctrica debe cumplir con los requisitos locales y nacionales.
- La instalación eléctrica debe ser realizada por una persona calificada y competente.
- Desconecte la alimentación de la toma de corriente antes de conectar el aparato a la red eléctrica.
- Conecte a tierra el aparato.
- No mueva el aparato cuando esté conectado a una toma de corriente activa.
- No conecte el aparato a una toma de corriente cuando el cable de alimentación esté dañado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de servicio autorizado.
- No conecte el aparato a una toma de corriente defectuosa.

7. Quite la alimentación de la toma de corriente para continuar de manera segura la instalación.

## 5.5. Instalación de las juntas laterales

*Opcional*



Las juntas laterales llenan el espacio libre a ambos lados del aparato. Para instalar las juntas laterales:

1. Retire la tira protectora de una de las juntas laterales.
2. Pegue la junta lateral en el costado del aparato, con el lado plano hacia la parte delantera del aparato.
3. Repita los pasos 1 y 2 para la otra junta lateral.

## 5.6. Colocación del aparato

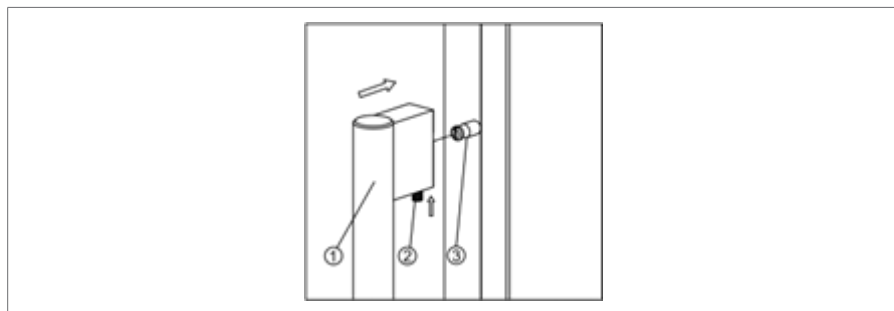
Para colocar el aparato, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que la instalación eléctrica esté terminada antes de que el dispositivo esté integrado (consulte el Capítulo 5.4).
2. Ajuste las patas hasta que el aparato se apoye sobre las 4 patas y esté nivelado y estable.
3. Deslice el aparato en el hueco. Comprobar:
  - El cable de alimentación no está atrapado debajo del aparato.
  - El aparato no toca la pared posterior.
  - El aparato se encuentra en el medio del hueco.
  - Hay al menos 5 mm de espacio libre en la parte superior del aparato.
4. Vuelva a comprobar si el aparato está nivelado y estable. De lo contrario, ajuste las patas hasta que el aparato se apoye sobre las 4 patas y esté nivelado y estable.

**¡Consejo!** Si el espacio libre en la parte superior del aparato es inferior a 5 mm, baje el aparato atornillando las patas de instalación. Asegúrese de nivelar y estabilizar el aparato después.

## 5.7. Instalación del tirador.

*Solo modelos Soul*



Para instalar la maneta de la puerta:

1. Coloque la maneta sobre los pines de la puerta.
2. Use la llave Allen suministrada para apretar los tornillos del interior de la maneta.

## 5.8. Invertir la dirección de la puerta

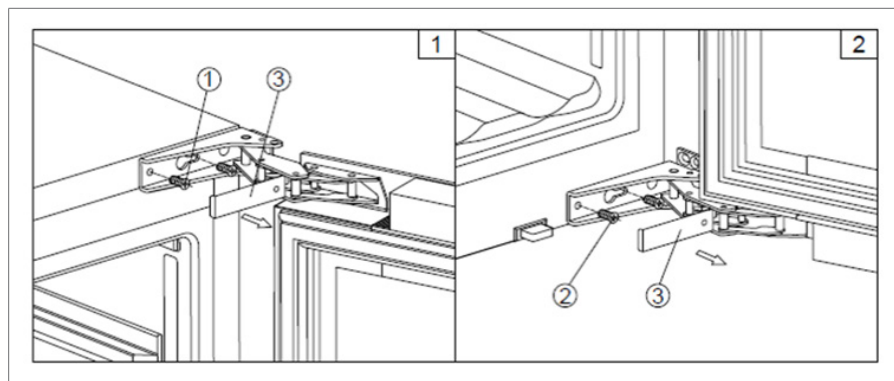
### Opcional

Si lo desea, la dirección de la puerta se puede revertir después de instalar el aparato. Recomendamos cambiar la dirección de la puerta mediante dos personas.

#### **▲ ATENCIÓN**

Riesgo de lesión de la mano. La puerta ejerce mucha fuerza sobre las bisagras. Cuando su mano esté en el área de depósito de las bisagras, mantenga la puerta abierta con la otra mano.

### 5.8.1. Glance



Para revertir la dirección de la puerta, siga los siguientes pasos:

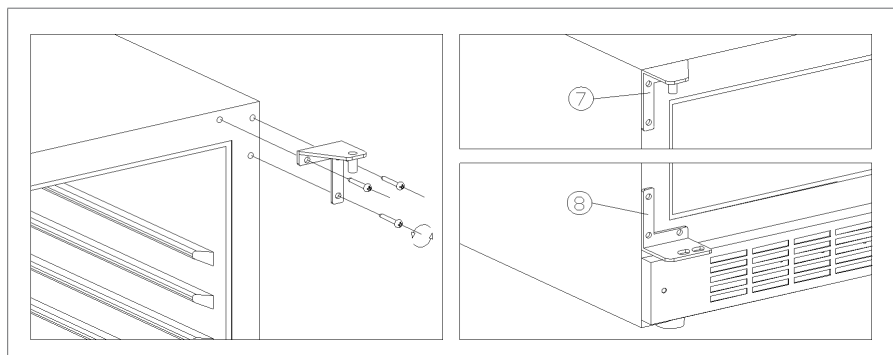
1. Retire los tapones de los orificios.
2. Desatornille los 4 tornillos de la bisagra inferior.

#### **▲ ADVERTENCIA**

La puerta está hecha de vidrio y puede romperse si esta cae. Al invertir la dirección de la puerta, deje que otra persona apoye la puerta cuando desenrosque las bisagras.

3. Afloje los cuatro tornillos de la bisagra superior
4. Gire la puerta 180 °. Alinee las bisagras con los agujeros libres en la parte superior e inferior del aparato.
5. Asegure la bisagra superior con cuatro tornillos. No apriete los tornillos todavía.
6. Asegure la bisagra inferior con cuatro tornillos. No apriete los tornillos todavía.
7. Nivele la puerta y asegure todos los tornillos.
8. Coloque las cubiertas de agujeros.

### 5.8.2. Soul



Para revertir la dirección de la puerta, siga los siguientes pasos:

1. Prepare una superficie plana y suave para colocar la puerta durante el proceso.
2. Desatornille los tres tornillos de la bisagra inferior.

#### **⚠ ADVERTENCIA**

La puerta está hecha de vidrio y puede romperse si esta cae. Al invertir la dirección de la puerta, deje que otra persona apoye la puerta cuando desenrosque las bisagras.

3. Desatornille los tres tornillos de la bisagra superior.
4. Coloque la puerta sobre la superficie suave.
5. Retire los tapones de los orificios.
6. Gire la puerta 180°. Alinee las bisagras con los agujeros libres en la parte superior e inferior del aparato.
7. Asegure la bisagra superior con tres tornillos. No apriete los tornillos todavía.
8. Asegure la bisagra inferior con tres tornillos. No apriete los tornillos todavía.
9. Nivele la puerta y asegure todos los tornillos.
10. Coloque las cubiertas de agujeros.

### 5.9. Fijar en el mueble

El aparato debe fijarse al mueble para evitar que se incline hacia adelante. Para fijar el aparato al gabinete:

1. Compruebe si los cuatro agujeros de fijación se encuentran contra el mueble. Los agujeros de fijación se encuentran arriba y debajo de la puerta en las esquinas.
2. Fije el aparato al mueble con 4 tornillos.

### 5.10. Terminando la instalación

Para terminar la instalación:

1. Encienda la alimentación de la toma de corriente.
2. Compruebe si el aparato se enciende.

Ahora puede usar el aparato.

**¡Consejo!** Cuando se usa el dispositivo por primera vez, recomendamos esperar de 2 a 3 horas antes de colocar las botellas en el aparato para permitir que el aparato alcance la temperatura establecida.

## 6. USO

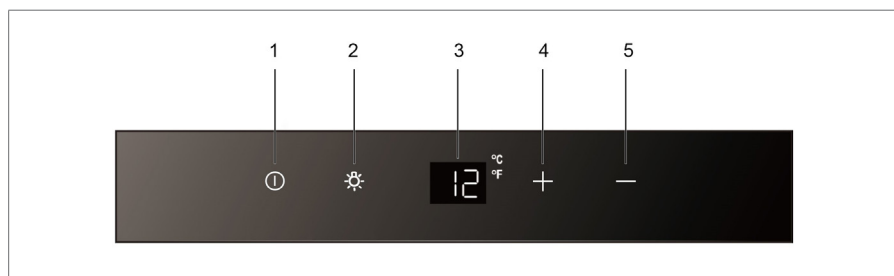
### 6.1. Pantallas

La siguiente tabla muestra qué pantalla es aplicable a su modelo.

		Glance						Soul						
		18	25	32	49	72	114	18	25	49	72	41	42	89
Una zona		✓	-	-	-	-	-	✓	-	-	-	-	-	-
Dos zonas	Tipo 1	-	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓	✓	-	-	-
	Tipo 2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓	✓	-
Triple zona		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	✓

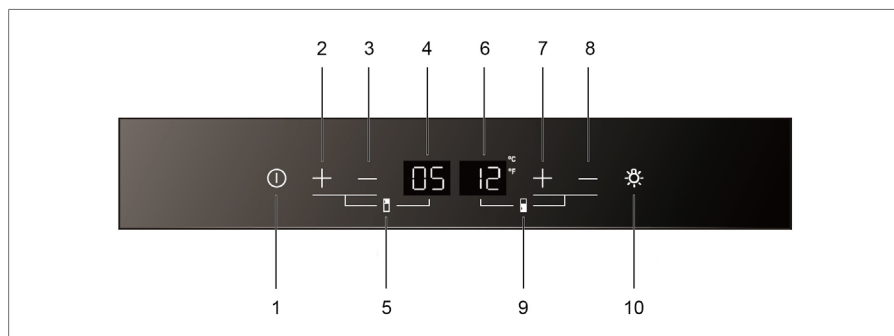


### 6.1.1. Pantalla para zona única



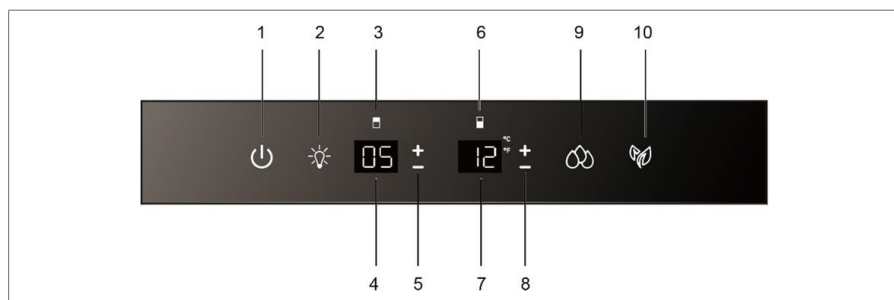
1. Botón de encendido
2. Botón luz interior
3. Pantalla
4. Botón incremento temperatura
5. Botón descenso de temperatura

### 6.1.2. Zona dual pantalla tipo 1



1. Botón de encendido
2. Botón incremento temperatura (Zona superior)
3. Botón descenso de temperatura (Zona superior)
4. Pantalla (Zona superior)
5. Icono zona superior
6. Pantalla (Zona inferior)
7. Icono zona inferior
8. Botón incremento temperatura (Zona inferior)
9. Botón descenso de temperatura (Zona inferior)
10. Botón luz interior

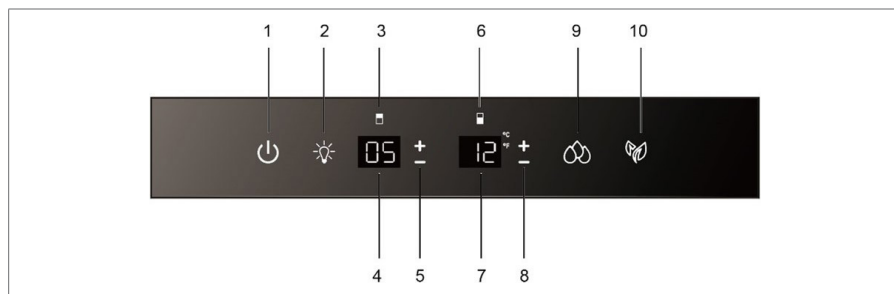
### 6.1.3. Pantalla dos zonas tipo 2



- |  |  |
|--|--|
| 1. Botón de encendido                                | 6. Icono zona inferior                               |
| 2. Botón luz interior                                | 7. Pantalla (zona inferior)                          |
| 3. Icono zona superior                               | 8. Botones de control de temperatura (Zona inferior) |
| 4. Pantalla (Zona superior)                          | 9. Botón de luz multi LED                            |
| 5. Botones de control de temperatura (Zona superior) | 10. Botón modo demo ECO                              |

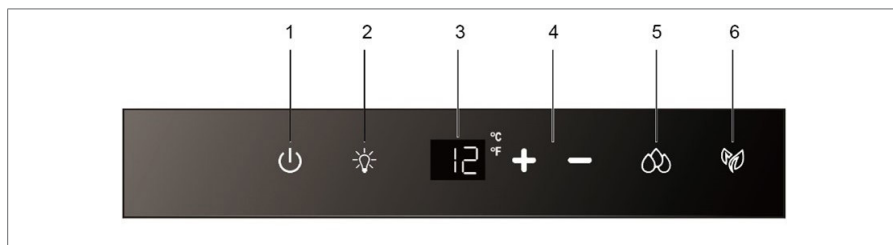
### 6.1.4. Pantalla de tres zonas

Los modelos de tres zonas tienen dos pantallas; Una pantalla de doble zona para la zona superior y la zona media, y una pantalla de zona única para la zona inferior.



**¡Consejo!** Tenga en cuenta que *zona inferior* se refiere a la zona directamente debajo de la pantalla. En este caso se refiere a la zona media.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Botón de encendido                                | 6. Icono zona inferior                               |
| 2. Botón luz interior                                | 7. Pantalla (Zona inferior)                          |
| 3. Icono zona superior                               | 8. Botones de control de temperatura (Zona inferior) |
| 4. Pantalla (Zona superior)                          | 9. Botón de luz multi LED                            |
| 5. Botones de control de temperatura (Zona superior) | 10. Botón modo demo ECO                              |



1. Botón de encendido
2. Botón luz interior
3. Pantalla
4. Botones de control de temperatura
5. Botón de luz multi LED
6. Botón modo demo ECO

## 6.2. Manejando el aparato

### 6.2.1. Encender o desactivar el aparato

El dispositivo se enciende automáticamente cuando se enciende la toma de corriente. Para apagar el aparato:

- Mantenga presionada el botón de encendido durante 5 segundos.

#### **AVISO**

Riesgo de daños en su aparato. No encienda el aparato directamente después de que se haya apagado. Espere 5 minutos antes de reiniciar el aparato.

Para encender el aparato:

- Mantén presionado el **botón de encendido** hasta que se ilumine la pantalla.

### 6.2.2. Uso de la función de empujar para abrir la puerta

*Solo modelos Glance*

La función de empujar para abrir la puerta se activa cuando la unidad está encendida. Para usar la puerta:

1. Empuje la puerta ligeramente hacia adentro en la esquina superior de la puerta, en el lado opuesto de la bisagra. Cuando se suelta, el pistón de empuje se extiende y la puerta se abre 9 cm.

Después de 4 segundos, el pistón de empuje vuelve a su posición inicial. Si la puerta no se abre manualmente, la puerta se cierra.

2. Abra completamente la puerta.

Cuando la puerta está cerrada, volverá automáticamente a la posición cerrada.

**¡Consejo!** Si la puerta no cierra correctamente, abra y cierre la puerta nuevamente y espere 3 segundos.

### **AVISO**

Riesgo de daños en el sistema push-to-open:

- Nunca empuje hacia atrás el pistón de empuje manualmente.
- Nunca sujete ni fuerce el pistón de empuje.
- Nunca fuerce la puerta a la posición cerrada si el pistón de empuje aún está extendido.

### **Restablecimiento de la posición inicial**

En la posición inicial, el pistón de empuje está al ras con el frente del gabinete. Si la posición inicial está desalineada:

1. Apague el aparato.
2. Desconecte el fusible de la toma de corriente.
3. Después de 10 segundos, vuelva a encender la alimentación. El pistón de empuje vuelve a su posición inicial.

### **Ajuste de la sensibilidad**

Para ajustar la sensibilidad a la presión:

1. Abra la puerta.



2. Ajuste el tornillo en la parte superior central en el interior de la puerta:
  - Atornille en el sentido de las agujas del reloj para disminuir la sensibilidad;
  - Atornille en sentido contrario a las agujas del reloj para aumentar la sensibilidad.
3. Cierra la puerta y comprueba si la sensibilidad es la deseada.

### **AVISO**

Riesgo de mal funcionamiento del sistema push-to-open:

- Una sensibilidad demasiado alta puede hacer que la puerta se abra automáticamente o después de cerrar la puerta con demasiada fuerza.
- Una sensibilidad demasiado baja puede hacer que el sistema push-to-open no funcione en absoluto.

### **6.2.3. Controlando la temperatura**

La temperatura óptima depende del tipo de vino:

Tipo de vino	Temperatura óptima	
Vino tinto	10 - 20 °C	58 - 68 °F
Vino blanco	5 - 10 °C	41 - 50 °F
Vino de maduración	11 - 14 °C	52 - 57 °F

Siempre revise la etiqueta de la botella para conocer la temperatura óptima de almacenamiento de sus vinos.

### **Zonas**

El aparato se puede equipar con varias zonas. Cada zona es apta para diferentes tipos de vinos. Las pantallas muestran la temperatura actual en las zonas correspondientes.

**¡Consejo!** Si desea cambiar las unidades en la pantalla entre °C y °F (consulte el capítulo 6.4).

Tipo	Zona	Tipos de vino	Ajustes de temperatura	
Una zona		Todos los tipos de vino	Dependiendo del tipo de vino	
Dos zonas	Zona superior	Champagne; Cava, Vino blanco	5 – 12 °C	41 – 54 °F
	Zona inferior	Vino blanco; vino tinto	12 – 20 °C	55 – 68 °F
Tres zonas	Zona superior	Champagne; Cava, Vino blanco	5 – 12 °C	41 – 54 °F
	Zona intermedia	Vino blanco; vino tinto	12 – 20 °C	55 – 68 °F
	Zona inferior	Vino de maduración	11 – 14 °C	52 – 57 °F

Para un rendimiento óptimo, recomendamos una diferencia de temperatura entre las zonas de al menos 4 °C.

### Controlando la temperatura

Para controlar los ajustes de temperatura:

1. Presione uno de los **botones de temperatura** para verificar la temperatura establecida. La temperatura establecida parpadea en la pantalla.
2. Utilice los **botones de temperatura** para cambiar la temperatura.

Cuando los botones de temperatura no se tocan durante más de 5 segundos, la pantalla deja de parpadear y muestra de nuevo la temperatura actual en la zona correspondiente.

#### AVISO

Si la temperatura en la pantalla sigue parpadeando, la temperatura medida se desvía más de 5 °C de la temperatura establecida. Una desviación de temperatura de más de 5 °C podría deteriorar un vino. Compruebe si los vinos almacenados pueden soportar la diferencia de temperatura y, de no ser así, retire el vino del enfriador hasta que la pantalla deje de parpadear.

La función de memoria de temperatura asegura que los ajustes de temperatura permanezcan iguales cuando el aparato se enciende después de un corte de energía.

#### 6.2.4. Almacenar vino

La cantidad de vino que se puede almacenar en el aparato depende del tamaño de las botellas. La capacidad mencionada en el capítulo 2 es un máximo aproximado basado en botellas bordelesas de 750 ml.

##### **AVISO**

Varias botellas de vino pueden ser pesadas y pueden influir en el centro de gravedad del aparato y hacer que se incline. Preste atención a la colocación de las botellas en el aparato:

- No deslice hacia afuera más de un estante cargado a la vez.
- Si un estante está cargado con más de una capa de botellas, no deslice el estante.
- Trate de distribuir las botellas uniformemente por todo el aparato.

##### **AVISO**

Las botellas abiertas pueden provocar derrames en el aparato. Coloque únicamente botellas sin abrir en el aparato.

Para almacenar vino en su electrodoméstico, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta.
2. Saque uno de los bastidores.
3. Coloque su botella plana en el estante.
4. Empuje la rejilla hacia atrás en el aparato.
5. Cierre la puerta correctamente.

Para un rendimiento óptimo del aparato, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si no tiene suficientes botellas para llenar su electrodoméstico, distribúyalas lo más uniformemente posible a través del electrodoméstico.
- Mantenga un espacio entre la pared y las botellas para permitir la circulación de aire.

#### 6.2.5. Agregar una caja de humidificadora (opcional)

Cuando el aparato se instala en un clima muy seco (humedad por debajo del 40 %), puede colocar una caja humidificadora en el aparato.

**¡Consejo!** Tenga en cuenta que el uso de la caja humidificadora disminuye la capacidad de botellas del aparato.

Para agregar la caja humidificadora, haga lo siguiente:

1. Llene la caja humidificadora con agua.
2. Coloque la caja humidificadora en el estante con corredores.

### 6.3. Modos

Los diferentes modelos pueden tener diferentes modos y controles. La siguiente tabla muestra qué capítulos son aplicables a su modelo.

	Glance						Soul						
	18	25	32	49	72	114	18	25	49	72	41	42	89
Modo de luz interior	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Botón clima dinámico	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modo de exhibición eco	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modos de sonido	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-
Modo Sabbath.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	-	-

#### 6.3.1. Modos de luz interior

La luz interior tiene dos modos:

- En *Modo funcional*, la luz interior solo se enciende cuando se abre la puerta.
- En el modo *Exhibición*, la luz interior siempre está encendida.

Para cambiar entre ambos modos:

- Para aparatos tipo 1 de una o dos zonas, mantenga presionado el **botón de luz interior** durante 5 segundos. Cuando el electrodoméstico está en *Modo de exhibición*, aparece un indicador luminoso en la parte inferior derecha de la pantalla.
- Cuando el electrodoméstico está en **Modo de exhibición**, aparece un indicador luminoso en la parte inferior derecha de la pantalla. Cuando el electrodoméstico está en *Modo de exhibición*, aparece un indicador luminoso en la parte inferior derecha de la pantalla.

**¡Consejo!** Si un accesorio LED no funciona, comuníquese con su proveedor.

Para ajustar el brillo de la luz interior:

1. Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para ingresar al modo de configuración.
2. Presiona el **botón de encendido** dos veces.
3. Usa los **botones de temperatura** para cambiar el brillo de la luz interior. L3 es la configuración más brillante.



- Para zona doble tipo 2 y zona triple, presione el **botón de encendido** para confirmar la selección.
- Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para salir del modo de configuración.

Para ajustar el color de la luz interior, haga lo siguiente:

- Para zona única o zona dual tipo 1, presione el **botón de luz interior**. El color de la luz interior comienza a cambiar con el tiempo. Presione el **botón de luz interior** nuevamente para establecer la luz interior en el color que se muestra actualmente.
- Para zona dual tipo 2 o zona triple, presione repetidamente el **botón de luz multi led** para pasar por los diferentes colores de luz. Los colores de luz disponibles son blanco, azul y ámbar.

### 6.3.2. Botón clima dinámico

Cuando el aparato está configurado en el modo de clima dinámico, el sistema de circulación de aire sigue funcionando cuando se alcanza la temperatura establecida. Esto crea un clima continuo en el aparato, que imita el clima de una bodega. Active el modo de clima dinámico si desea utilizar el aparato para el almacenamiento a largo plazo de vinos.

#### Pantalla: Zona única o zona dual tipo 1

Para usar el *modo de clima dinámico*:

- Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para ingresar al modo de configuración.
- Presiona el **botón de encendido** 3 veces.
- Usa los **botones de temperatura** para cambiar el modo del ventilador. La siguiente tabla muestra los diferentes modos de ventilador.

Codigo	Modo	Función
F0	Modo silencioso	Sin ventilación, ahorro de energía.
F1	Modo de enfriamiento dinámico	Medio tiempo
F2	Modo de enfriamiento dinámico	Tiempo completo

- Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para salir del modo de configuración.

### Display: doble zona tipo 2 o triple zona

Para usar el *modo de clima dinámico*:

1. Pulse el **botón de modo de clima dinámico** para activar el *modo de clima dinámico*. El aparato emite 5 pitidos para indicar que el *modo de climatización dinámica* está activado.
2. Pulse el **botón de modo de clima dinámico** para desactivar el *modo de clima dinámico*. El aparato emite 3 pitidos para indicar que el *modo de climatización dinámica* está desactivado.

### 6.3.3. Modo de exhibición eco

Cuando el aparato está configurado en *modo de demostración Eco*, todas las funciones de enfriamiento se apagan. Active el modo de demostración Eco cuando necesite mostrar el aparato pero no necesite la función (por ejemplo, en exposiciones o en salas de ventas).

### Pantalla: Zona única o zona dual tipo 1

Para usar el *modo de demostración Eco*:

1. En los controles de la zona inferior, mantenga presionado el **botón de luz interior** y ambos **botones de temperatura** durante 5 segundos para encender el *modo de demostración Eco*. La luz indicadora parpadea cinco veces para indicar que el *modo de demostración ecológica* está activado.
2. Para desactivar el *modo de demostración Eco*, repita el paso 1.

### Display: doble zona tipo 2 o triple zona

Para usar el *modo de demostración Eco*:

1. Pulse el **botón del modo de demostración Eco** para activar el *modo de demostración Eco*.
2. Para desactivar el *modo de demostración Eco*, repita el paso 1.

### 6.3.4. Modos de sonido

Para establecer un modo de sonido:

1. Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para ingresar al modo de configuración.
2. Presiona el **botón de encendido** 4 veces.

3. Use los **botones de temperatura** para cambiar el modo de sonido. Consulte la siguiente tabla para ver los diferentes modos de sonido:

Codigo	Tono del sensor	Tono de alarma
S0	Encendido	Apagado
S1	Encendido	Encendido
S2	Apagado	Apagado
S3	Apagado	Encendido

**¡Consejo!** Algunas alarmas requieren acción directa. Recomendamos mantener activado el tono de alarma.

4. Para zona doble tipo 2 y zona triple, presione el **botón de encendido** para confirmar la selección.
5. Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para salir del modo de configuración.

#### 6.3.5. Modo Sabbath

Cuando el aparato está configurado en *modo Sabbath*, todas las pantallas, luces y alarmas sonoras se apagan. Para usar el *modo Sabbath*:

1. Mantenga presionado el **botón de encendido** y el **botón de luz interior** simultáneamente durante 5 segundos para activar el *modo Sabbath*. La pantalla y las luces interiores se apagan para indicar que el *modo Sabbath* está activado.
2. Para desactivar el *modo Sabbath*, repita el paso 1. La pantalla se ilumina de nuevo.

El *modo Sabbath* se apaga automáticamente después de 48 horas.

#### 6.4. Configuración de pantalla

Para aparatos de doble o triple zona, use los botones de temperatura de la zona inferior en la pantalla de doble zona.

##### Cambiar las unidades de temperatura

Para cambiar las unidades de temperatura entre Celsius y Fahrenheit:

1. Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para ingresar al modo de configuración.
2. Utilice los **botones de temperatura** para cambiar la unidad.

3. Para zona doble tipo 2 y zona triple, presione el **botón de encendido** para confirmar la selección.
4. Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para salir del modo de configuración.

### **Cambiar el brillo**

Para cambiar el brillo de la pantalla:

1. Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para ingresar al modo de configuración.
2. Presiona el **botón de encendido** una vez.
3. Usa los **botones de temperatura** para cambiar el brillo de la pantalla. D3 es la configuración más brillante.
4. Para zona doble tipo 2 y zona triple, presione el **botón de encendido** para confirmar la selección.
5. Mantenga presionado el **botón de aumento de temperatura** durante 5 segundos para salir del modo de configuración.

### **6.5. Ahorro de energía**

El aparato es energéticamente eficiente por sí mismo. Si desea utilizar el aparato de la forma más eficiente posible:

- Mantenga la puerta cerrada tanto como sea posible.
- No cambie la temperatura establecida con demasiada frecuencia.
- Cuando no utilice el aparato para almacenar vino a largo plazo, apague el *Modo de clima dinámico* (consulte el capítulo 6.3.2).
- Apague el aparato cuando esté vacío durante un período prolongado.

## 7. MANTENIMIENTO

### **⚠ ADVERTENCIA**

Riesgo de shock eléctrico. Cuando el aparato está conectado a la red eléctrica contiene un alto voltaje. Desconecte la alimentación de la toma de corriente antes de realizar el mantenimiento.

Las siguientes tareas de mantenimiento son necesarias para mantener el aparato en óptimas condiciones:

Tareas de mantenimiento	Frecuencia	Información
Limpieza rápida	Cada mes	Capítulo 7.1
Sustitución del filtro de aire	Cada año	Capítulo 7.4
Limpieza a fondo	Cuando está sucia o cuando no está en uso por períodos más largos de tiempo	Capítulo 7.2
Desescarche	Cada seis meses (o cuando la escarcha del evaporador tenga un espesor de 5 mm)	Capítulo 7.3
Sustitución del filtro		Capítulo 7.4
Llenar la caja humidificadora		Capítulo 7.5

Los siguientes capítulos dan instrucciones sobre cómo realizar estas tareas de mantenimiento.

### 7.1. Limpieza rápida

#### **AVISO**

El uso de productos de limpieza inadecuados puede dañar las superficies del aparato.

- No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.
- No utilice esponjas o paños abrasivos.
- Limpie en la dirección de la veta.

#### **AVISO**

La pantalla contiene componentes eléctricos. Usar demasiada agua durante la limpieza puede dañar la pantalla. Asegúrese de escurrir el paño o la esponja antes de limpiar la pantalla.

Para limpiar rápidamente el aparato, haga lo siguiente:

1. Limpie el interior con un paño o una esponja húmedos y suaves.
2. Limpie las rejillas de ventilación con un paño húmedo y suave.
3. Si está presente, limpie la caja de humidificadora con agua corriente.
4. Limpie la puerta con limpiacristales y un paño suave.

## 7.2. Limpieza a fondo

### **AVISO**

El uso de productos de limpieza inadecuados puede dañar las superficies del aparato.

- No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.
- No utilice esponjas o paños abrasivos.
- Limpie en la dirección de la veta.

### **AVISO**

La pantalla contiene componentes eléctricos. Usar demasiada agua durante la limpieza puede dañar la pantalla. Asegúrese de escurrir el paño o la esponja antes de limpiar la pantalla.

Para limpiar a fondo el aparato, haga lo siguiente:

1. Desconecte el fusible de la toma de corriente.
2. Retire las botellas del aparato.
3. Retire los estantes del aparato:
  - a. Deslice el estante hacia afuera hasta que el hueco en el estante se alinee con el bloqueo del riel de plástico.
  - b. Levante el estante para desbloquearlo de los rieles.
4. Lave el interior del aparato con una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio (4 cucharadas de bicarbonato de sodio por litro de agua).
5. Lave los estantes con agua jabonosa.
6. Si está presente, retire la caja de humedad del aparato.
7. Si está presente, limpie la caja de humidificadora con agua corriente.
8. Vuelva a colocar la caja humidificadora.
9. Limpie la puerta con limpiacristales y un paño suave.

### 7.3. Descongelación del aparato

Para descongelar el aparato:

1. Apague el aparato.
2. Retire las botellas del aparato.
3. Deje la puerta abierta para acelerar el proceso.
4. Coloque toallas en la abertura de la puerta del aparato para absorber el agua.

La descongelación suele tardar de 2 a 4 horas. El aparato se descongela cuando desaparece toda la escarcha del evaporador.

5. Vuelva a encender el aparato.
6. Si está presente, rellene la caja humidificadora (consulte el capítulo 7.5).

### 7.4. Sustitución del filtro

El filtro está ubicado en la pared trasera del aparato. Para reemplazar el filtro, haga lo siguiente:

1. Quite el estante en frente del filtro.
2. Gire el filtro 90° en el sentido de las agujas del reloj.
3. Retire el filtro.
4. Coloque un filtro nuevo.

**¡Consejo!** Puede comprar nuevos filtros a su proveedor.

5. Gire el nuevo filtro 90° para bloquearlo en su lugar.
6. Deseche el filtro viejo con la basura doméstica.

### 7.5. Llenar la caja humidificadora

Para llenar la caja humidificadora:

1. Saque la caja humidificadora del aparato.
2. Llene la caja humidificadora hasta los  $\frac{3}{4}$  con agua.
3. Vuelva a colocar la caja de humedad.

## 8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
El aparato no funciona. La pantalla está apagada.	El aparato no está conectado a una toma de corriente.	Conecte el aparato a una toma de corriente (consulte el capítulo 5.4).
	El aparato está apagado.	Encienda el aparato (consulte el capítulo 6.2.1).
	El disyuntor se disparó.	Vuelva a encender el disyuntor.
	El enchufe está desconectado o su fusible está fundido.	Reemplace el fusible.
El aparato no enfría lo suficiente.	La temperatura está configurada incorrectamente.	Ajuste la temperatura de nuevo (consulte el capítulo 6.2.3).
	La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o durante un largo período de tiempo.	Mantenga la puerta cerrada tanto como sea posible.
	La puerta no está completamente cerrada.	Cierre la puerta correctamente.
	La junta de la puerta está sucia, desgastada o rota.	Revise la junta de la puerta y límpiela o reemplácela cuando sea necesario.
	La caja humidificadora está demasiado sucia.	Limpie la caja humidificadora (ver capítulo 7.2).
	Las aberturas de ventilación están bloqueadas o sucias.	Desbloquee y limpie las aberturas de ventilación.



Problema	Posible causa	Posible solución
El aparato se enciende y apaga con frecuencia.	La temperatura ambiente es demasiado alta para que el aparato funcione.	Compruebe las condiciones climáticas del lugar de instalación (consulte el capítulo 5.1). Si no es compatible, mueva el aparato a un lugar con una temperatura más baja.
	Se introdujeron demasiadas botellas al aparato a la vez.	Ver capítulo 6.2.4.
	La puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o durante un largo período de tiempo.	Mantenga la puerta cerrada tanto como sea posible.
	La puerta no está completamente cerrada.	Cierre la puerta correctamente.
	La junta de la puerta está sucio, desgastado o roto.	Revise la junta de la puerta y límpiela o reemplácela cuando sea necesario.
La luz interior no funciona.	El aparato no está conectado a una toma de corriente.	Conecte el aparato a una toma de corriente (consulte el capítulo 5.4).
	El disyuntor se disparó.	Vuelva a encender el disyuntor.
	El enchufe está desconectado o su fusible está fundido.	Reemplace el fusible.
	La luz está apagada en el panel de control.	Vuelva a encender la luz (consulte el capítulo 6.3.1).
	El sistema LED está roto.	Póngase en contacto con su proveedor.
La puerta no se abre.	La puerta está atascada debido a una instalación incorrecta.	Verifique la instalación con el capítulo 3. Si es necesario, rehaga la instalación.
El aparato vibra.	El aparato no está nivelado correctamente.	Asegúrese de que el aparato esté nivelado.

Problema	Posible causa	Posible solución
El aparato parece hacer demasiado ruido.	Cuando el aparato funciona correctamente no es completamente silencioso. Los sonidos del compresor y del sistema de refrigeración son inevitables.	Los sonidos emitidos durante el funcionamiento normal son gorgoteos, zumbidos, crujidos, estallidos y sonidos de funcionamiento del ventilador. Si tiene dudas de que el ruido que oye sea de funcionamiento normal, póngase en contacto con su proveedor.
	La instalación del aparato es incorrecta.	Compruebe si el aparato está instalado siguiendo el capítulo 5.
	El aparato no está nivelado correctamente.	Asegúrese de que el aparato esté nivelado.
La puerta no cierra correctamente.	El aparato no está nivelado correctamente.	Asegúrese de que el aparato esté nivelado.
	La dirección de la puerta está invertida pero no instalada correctamente.	Compruebe si la puerta está invertida siguiendo el capítulo 5.8.
	La junta de la puerta está sucio, desgastado o roto.	Revise la junta de la puerta y límpiela o reemplácela cuando sea necesario.
	Los estantes están fuera de lugar.	Asegúrese de que los estantes estén completamente deslizados hacia adentro.
Aparece condensación en el exterior de la puerta de vidrio.	El aparato está instalado en un ambiente con mucha humedad.	Esto no es un problema para el aparato. Si no desea ver condensación en el exterior de la puerta, instale el aparato en un lugar con menor humedad.

## 8.1. Alarmas

Alarma en pantalla	Otras señales de alarma	Causa	Posible solución
E0 – E7	-	Varias causas.	Desconecte el fusible de la toma de corriente durante 5 minutos para restablecer los controles. Vuelva a encender la alimentación. Si el código de alarma sigue visible, póngase en contacto con su proveedor.
-	Suena la alarma.	La puerta está abierta durante más de 60 segundos.	Cierre la puerta o presione el botón de encendido para desactivar la alarma. Cierre la puerta o presione el botón de encendido para desactivar la alarma.
La pantalla parpadea	Suena la alarma.	La pantalla no puede mostrar la temperatura correcta porque no está entre -9 y 37°C.	Mantenga la puerta cerrada y deje que el aparato se enfríe a la temperatura establecida.

Alarma en pantalla	Otras señales de alarma	Causa	Posible solución
HI	-	La temperatura real en el aparato es más alta que la temperatura establecida.	Compruebe si la junta de la puerta está sucia, desgastada o rota. Si es necesario, limpie o reemplace la junta de la puerta.
			Compruebe si la puerta se cierra correctamente. Si no, vea la solución de 'la puerta no cierra bien'.
			Compruebe si el compresor está funcionando. Si no es así, póngase en contacto con su proveedor.
HH	-	Falla de la pantalla o del sensor.	Póngase en contacto con su proveedor.

## 9. DESECHO



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Al desechar correctamente este producto, está contribuyendo a la protección del medio ambiente ya la salud de sus semejantes. La eliminación inadecuada pone en peligro la salud y el medio ambiente. Puede obtener más información sobre el reciclaje del producto en su ayuntamiento, en el departamento de recogida de basuras o en la tienda donde adquirió el producto.

Si su producto es defectuoso, comuníquese con Dunavox. Posiblemente podamos reparar el producto o darle una segunda vida. Si tiene que desechar el producto, deséchelo de acuerdo con las pautas locales aplicables.

Cuando venda el producto a un nuevo propietario, asegúrese de agregar este manual o una copia de este manual.

## 10. GARANTÍA

Este producto viene con un período de garantía de 3 años. Puedes ampliar la garantía de tu compresor hasta 5 años si registras tu aparato a través del siguiente enlace: [dunavox.com/product-registration](https://dunavox.com/product-registration)

La garantía no cubre:

- Daños durante el transporte o al mover el aparato.
- Cualquier daño causado por negligencia, accidente, uso indebido, instalación/servicio incorrecto o uso para fines distintos a los descritos en el manual de instrucciones.
- Daños causados por conectar su producto a una tensión de alimentación incorrecta.
- Daños por corte de energía.
- Instalación defectuosa o modificación realizada durante la instalación.
- Daños causados por reparaciones no autorizadas.
- Cualquier daño resultante de fuerza mayor, desastre de incendio o desastre natural.
- Alteraciones del producto sin autorización expresa del fabricante.
- Piezas como baldas ligeras, extraíbles o de plástico.
- Cualquier deterioro o daño a los vinos o cualquier otro contenido incidental o como consecuencia de posibles defectos de la unidad.

Las cláusulas de garantía y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

## APÉNDICE 1: ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	Glance-18	Glance-25	Glance-32
<b>Dimensiones (al x an x prof)</b>	455 × 590 × 550 mm	455 × 592 × 559 mm	715 × 592 × 559 mm
<b>Dimensiones del embalaje</b>	550 × 600 × 660 mm	690 × 660 × 660 mm	810 × 660 × 660 mm
<b>Peso (vacío)</b>	31 kg	42 kg	45 kg
<b>Peso máx. (cargado)</b>	53 kg	72 kg	84 kg
<b>Alimentación</b>	220 – 240 VAC; 50 Hz		
<b>Rango de enfriamiento</b>	5 – 20 °C		
<b>Clase climática</b>	ST		
<b>Refrigerante volumen de carga total.</b>	22 g	26 g	22 g

	Glance-49	Glance-72	Glance-114
<b>Dimensiones (al x an x prof)</b>	885 × 592 × 559 mm	1234 × 592 × 559 mm	1784 × 592 × 559 mm
<b>Dimensiones del embalaje</b>	980 × 660 × 660 mm	1330 × 660 × 660 mm	1990 × 660 × 660 mm
<b>Peso (vacío)</b>	55 kg	68 kg	88 kg
<b>Peso máx. (cargado)</b>	114 kg	155 kg	225 kg
<b>Alimentación</b>	220 – 240 VAC; 50 Hz		
<b>Rango de enfriamiento</b>	5 – 20 °C		
<b>Clase climática</b>	ST		
<b>Refrigerante volumen de carga total.</b>	31 g	34 g	50 g

	<b>Soul-18</b>	<b>Soul-25</b>	<b>Soul-49</b>
<b>Dimensiones (al x an x prof)</b>	455 × 590 × 550 mm	595 × 590 × 550 mm	885 × 590 × 550 mm
<b>Dimensiones del embalaje</b>	550 × 660 × 660 mm	690 × 660 × 660 mm	945 × 650 × 650 mm
<b>Peso (vacío)</b>	30 kg	37 kg	48 kg
<b>Peso máx. (cargado)</b>	52 kg	67 kg	107 kg
<b>Alimentación</b>	220 – 240 VAC; 50 Hz		
<b>Rango de enfriamiento</b>	5 – 20 °C		
<b>Clase climática</b>	ST		
<b>Refrigerante volumen de carga total.</b>	22 g	26 g	35 g

	<b>Soul-72</b>	<b>Soul-41</b>	<b>Soul-42</b>
<b>Dimensiones (al x an x prof)</b>	1234 × 590 × 550 mm	585 × 590 × 556 mm	885 × 590 × 560 mm
<b>Dimensiones del embalaje</b>	1330 × 660 × 660 mm	650 × 640 × 640 mm	950 × 640 × 640 mm
<b>Peso (vacío)</b>	67 kg	39 kg	52 kg
<b>Peso máx. (cargado)</b>	154 kg	88 kg	103 kg
<b>Alimentación</b>	220 – 240 VAC; 50 Hz		
<b>Rango de enfriamiento</b>	5 – 20 °C		
<b>Clase climática</b>	ST	N	
<b>Refrigerante volumen de carga total.</b>	34 g	35 g	35 g



	<b>Soul-89</b>
<b>Dimensiones (al x an x prof)</b>	1788 × 593 × 557 mm
<b>Dimensiones del embalaje</b>	1865 × 655 × 660 mm
<b>Peso (vacío)</b>	99 kg
<b>Peso máx. (cargado)</b>	206 kg
<b>Alimentación</b>	220 – 240 VAC; 50 Hz
<b>Rango de enfriamiento</b>	5 – 18 °C
<b>Clase climática</b>	N
<b>Refrigerante volumen de carga total.</b>	55 g

#### **Especificaciones del refrigerante**

<b>Nombre químico</b>	Isobutano
<b>Número químico</b>	R600a

Placa de características



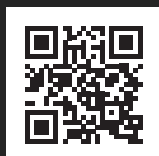
La placa de características se encuentra en el aparato en la parte inferior de la pared izquierda. Contiene la siguiente información:

Número de modelo	Tipo de producto
Alimentación	Tipo de refrigerante
Volumen	Tipo de aislamiento
Clase climática	País de fabricación
Dirección de Dunavox	



# DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



[www.dunavox.com](http://www.dunavox.com)

Español (ES) - Traducción del manual original v2.0 - 06/2023